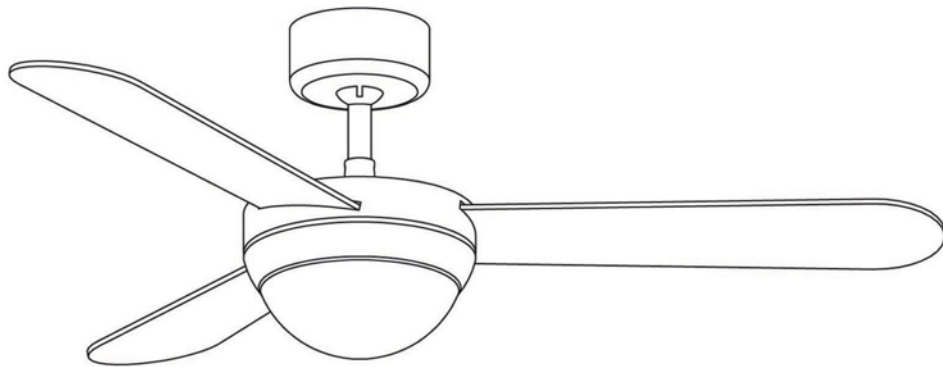


MiniSun



MODEL NO.: 19500

M30 9QG LSE Customer Service: 0161 832 4957

GB


Safety instruction:


**READ AND SAVE THESE INSTRUCTION
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK,
OR INJURY TO PERSON, OBSERVE THE FOLLOWING**

1. Proceed with caution. Read all instructions before beginning the installation.
2. **WARNING!** This fan may be operated only with a 2-pole switch with a 3mm contact opening each.
3. Only an authorized electrician should execute the installation.
4. The installation height, i.e. the distance between the blades and the floor, should be at least 2.3 m.
5. Make sure there are no obstacles in the rotation area.
6. Make sure the fan is securely fastened at the ceiling.
7. **WARNING!** Do not use a dimmer type switch to control the fan speed.
8. **WARNING!** To prevent injuries, make sure the blades are not bent and that there are no objects within the area of rotation.
9. **WARNING!** Due to European safety regulations, if the flush mount option is elected, the fan must not be re-installed utilizing the downrod.
If attempted, this may cause a serious injury. Please consult with local regulations should you have any questions about this important safety requirement.
10. Keep electrical appliances out of reach of children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision. These conditions of use by a competent person.
11. Suitable for use indoors.
12. Before disassembling light kit, make sure the power supply is disconnected from the main supply. Power supply can be on only after installation is completed."
13. The lampshade should not be removed from the light bulb when the power supply is on.
14. Replacement of light bulb is only possible when the light kit has cooled down, and the power supply is disconnected from the main supply.
15. Make sure the lampshade is in the fixed position when operating the product.
16. Always maintain the distance between the lamp and inflammable materials (curtains, wall, etc.), as indicated on the pictogram.
17. **IP20** The fan is designed for indoor use. It is not designed for installation in a bathroom or any damp area. Please ensure that the lamp does not come into contact with water."
18. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
19. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.


Symbol descriptions:


Please find all valid symbols for this lamp on the product label as well as on the packaging


Protection class I . This fan must be connected with its protective conductor (green-yellow wire) to the protective earth-terminal.

Protection class II . This fan is double isolated and must not be connected to a protective earth-terminal



 AC - alternating current voltage


 HZ frequency (Hertz)

 voltage in Volt

 power in Watt

 Minimum distance from the lamp to any lighted object in m. Please find the exact distance in rating label on lamp.

 /  Don't use the lamp without the glass and if it's broken it must be replaced!

 Luminaire designed for use with self-shield tungsten halogen lamps only.

 Indoor use only.

 Degree of protection against external influences. Find the corresponding degree of protection on rating label

Operation

Turn on the power and check operation of fan. The pull chain controls the fan speeds as follows:

1 pull - high; 2 pulls - medium; 3 pulls - low; 4 pulls - off. Speed settings for warm or cool weather depend on factors such as room size, ceiling height, number of fans and so on. The slide switch controls direction, forward or reverse

Warm weather/down position - (Forward) Fan turns counterclockwise direction. A downward air flow creates a cooling effect as shown in illustration A.

This allows you to set your air conditioner on a higher temperature setting without affecting your comfort.

Cool weather/up position - (Reverse) Fan turns clockwise direction. An upward airflow moves warm air off the ceiling area as shown in illustration B.

This allows you to set your heating unit on a lower setting without affecting your comfort.

(Please however refer to point 10 in Safety Tips when operating in this position.)

NOTE: Turn off and wait for fan to stop before changing the setting of the forward/reverse slide switch.

M30 9QG LSE Customer Service: 0161 832 4957

Maintenance

1. Because of the fan's natural movement, some connections may become loose. Check the support connections, brackets, and blade attachments twice a year. Make sure they are secure.
2. Clean your fan periodically to help maintain its new appearance over the years. Do not use water when cleaning. This could damage the motor, or the wood, or possibly cause electrical shock.
3. Use only a soft brush or lint-free cloth to avoid scratching the finish. The plating is sealed with a lacquer coating to minimize discoloration or tarnishing.
4. There is no need to oil your fan. The motor has permanently lubricated bearings.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If you have difficulty operating your new ceiling fan, it may be the result of incorrect assembly, installation, or wiring. In some cases, these installation errors may be mistaken for defects. If you experience any faults, please check this Trouble Shooting Chart. If a problem cannot be remedied, please consult with your authorized electrician and do not attempt any electrical repairs yourself.

TROUBLE

SUGGESTED REMEDY

1. If fan does not start:

1. Check main and branch circuit fuses or circuit breakers.
2. Check terminal block connections as performed in step #4 of installation.
CAUTION: Make sure main power is turned off.
3. Make sure forward/reverse switch is firmly in up or down position. Fan will not operate when switch is in the middle.
4. If the fan still will not start, contact a qualified electrician. Do not attempt to troubleshoot internal electrical connections yourself.

2. If fan sounds noisy:

1. Check to make sure all screws in motor housing are snug (not over tightened).
2. Check to make sure the screws which attach the fan blade holder to the motor are tight.
3. Some fan motors are sensitive to signals from Solid State variable speed controls. DO NOT USE a Solid State variable speed control.
4. Allow "break-in" period of 24 hours. Most noises associated with a new fan will disappear after this period.

3. If fan wobbles:

- All blades are weighed and grouped by weight. Natural woods vary in density which could cause the fan to wobble even though all blades are weight-matched. The following procedures should eliminate most of the wobble. Check for wobble after each step.
1. Check that all blades are screwed firmly into blade holders.
 2. Check that all blade holders are tightened securely to motor.
 3. Make sure that canopy and mounting bracket are tightened securely to ceiling joist.
 4. If blade wobble is still noticeable, interchanging two adjacent (side by side) blades can redistribute the weight and possibly result in smoother operation.

4. If light does not work:

1. Check to see that mox connector in the switch housing is connected
2. Check for faulty light bulbs.
3. If light kit will still not operate, contact a qualified electrician for assistance.

Meaning of crossed-out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.


When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge.



F


Conseils de sécurité


LIRE LA NOTICE ET LA CONSERVER AVERTISSEMENT : POUR LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ELECTRIQUE OU DE DOMMAGES OCCASIONNES AUX PERSONNES, VEUILLEZ OBSERVER CE QUI SUIT :

1. **A**gir avec précaution. **L**ire les consignes avant de démarrer l'installation.
2. **AVERTISSEMENT !** **C**e ventilateur ne doit être utilisé qu'avec un interrupteur à 2 pôles avec une ouverture de contact de 3 mm chacun.
3. **L**'installation doit uniquement être effectuée par un électricien qualifié.
4. **L**a hauteur de montage, c'est à dire la distance minimale entre les pales et le sol doit être de 2,30 m.
5. **S**assurer qu'aucun obstacle ne se trouve dans l'espace de rotation des pales.
6. **S**assurer que le ventilateur soit bien fixé au plafond.
7. **AVERTISSEMENT !** **N**e pas utiliser de variateur pour commander la vitesse du ventilateur.
8. **AVERTISSEMENT !** **S**assurer que les pales ne soient pas vrillées et qu'aucun obstacle ne se trouve dans l'espace de rotation pour éviter des blessures.
9. **AVERTISSEMENT !** **E**n raison des prescriptions européennes, les ventilateurs directement fixés au plafond ne doivent pas être refixés à l'aide d'une rallonge, **C**ette tentative peut entraîner des blessures graves. **S**i vous avez des questions relatives à ces exigences importantes relatives à la sécurité, veuillez vérifier vos réglementions locales.
10. **C**onserver les appareils électriques à l'écart des enfants ou de personnes âgées. **N**e pas les laisser utiliser ces appareils sans surveillance.
11. **A**dapté pour l'utilisation en intérieur.
12. **V**eillez à ce que l'appareil ne soit pas raccordé au courant de démonter le luminaire. **N**e remettre le courant qu'une fois l'installation terminée.
13. **L**'abat-jour ne doit pas être retiré tant que l'appareil est sous tension.
14. **L**e remplacement de l'ampoule est uniquement possible lorsque celle-ci est refroidie et que l'appareil n'est plus sous tension.
15. **L**ors de la mise en route du ventilateur, s'assurer que l'abat-jour est bien fixé.
16.  **R**especter impérativement la distance entre le luminaire et des matériaux inflammables comme indiqué sur le pictogramme (rideaux, mur, etc.).
17. **IP20** : **L**e ventilateur est conçu pour être utilisé en intérieur. Il n'est pas adapté pour une utilisation dans une salle de bain ou un lieu humide. **S**assurer que le luminaire n'entre pas en contact avec de l'eau.
18. **C**et équipement peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes présentant une mobilité, des capacités mentales ou sensorielles réduites ou un manque d'expérience et de connaissances en cas de surveillance assurée ou de consignes précises sur l'utilisation de l'unité et les dangers transmises par une personne responsable de leur sécurité. **L**es enfants ne doivent pas jouer avec cette unité. **L**e nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
19. **I**l convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Description des symboles:

Tous les symboles qui s'appliquent à ce luminaire se trouvent dans les caractéristiques du produit ainsi que sur l'emballage.

Classe de protection I . Ce ventilateur doit être relié à la terre par l'intermédiaire d'un conducteur de protection (câble vert-jaune).

Classe de protection II . Ce ventilateur possède une double isolation et ne doit pas être raccordé à une mise à la terre de protection.



 Tension de courant alternatif - CA (Alternating Current Voltage)


Hz Fréquence (Hertz)


V Tension en Volt

W Puissance en Watt

 Distance minimale entre le luminaire et tous les objets inflammables en m. La distance exacte est inscrite sur la plaque signalétique du luminaire.

 /  Ne pas utiliser la lampe sans verre. Si celui-ci est défectueux, il convient de le remplacer !

 Ce luminaire est prévu pour l'utilisation exclusive de lampes halogènes Wolfram.

 Convient uniquement à une utilisation en intérieur.

IP Protection contre les influences extérieures. Le degré de protection est inscrit sur la plaque signalétique.

Fonctionnement

Allumer le ventilateur et vérifier son fonctionnement. La tirette commande la vitesse du ventilateur comme suit :

1 traction - grande vitesse ; 2 tractions - vitesse moyenne ; 3 tractions - vitesse lente ; 4 tractions - arrêt. Le réglage de la vitesse par temps chaud ou froid dépend de la dimension de la pièce, de la hauteur sous plafond, du nombre de ventilateurs etc.

L'interrupteur à coulisse permet de commander la rotation horaire ou antihoraire.

Temps chaud/position basse (marche avant): Le ventilateur tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le flux d'air est dirigé vers le bas et le ventilateur génère un effet refroidissant comme indiqué sur la figure A.

La climatisation peut ainsi être réglée sur une température plus élevée sans entraver votre confort.

Temps froid/position haute (marche arrière): Le ventilateur tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. Le flux d'air est dirigé vers le haut et le ventilateur fait circuler de l'air chaud à partir du plafond vers le bas comme indiqué sur la figure B.
Le chauffage peut ainsi être réglé sur une température plus basse sans entraver votre confort.
(Pour le fonctionnement dans cette position, veuillez consulter les conseils de sécurité au point 10.)

CONSEIL : Eteindre le ventilateur et attendre jusqu'à ce qu'il soit à l'arrêt avant de glisser l'interrupteur à coulisse vers l'avant ou vers l'arrière.

Entretien

1. La rotation normale du ventilateur peut provoquer le desserrage de certains raccords. Vérifier les raccords des supports, des maintiens et des fixations des pales deux fois par an. S'assurer qu'ils sont bien serrés.
2. Nettoyer régulièrement votre appareil pour conserver l'apparence neuve de votre ventilateur. Ne pas le nettoyer à l'eau. Ceci pourrait endommager le moteur ou le bois ou encore provoquer un choc électrique.
3. Utiliser uniquement une brosse souple ou un chiffon exempt de peluches pour éviter de rayer la surface. La surface a été vernie pour limiter la décoloration et l'oxydation.
4. Votre ventilateur n'a pas besoin d'être huilé. Le moteur est doté de roulement huilés à vie.

INSTRUCTION POUR REMEDIER AUX DEFAUTS

Un problème lors de l'utilisation de votre ventilateur peut résulter d'un mauvais montage ou encore d'une installation ou d'un câblage erroné. Dans certains cas, ces erreurs d'installation peuvent être confondues avec un défaut. En cas d'apparition d'un défaut, veuillez consulter ce tableau pour y remédier. Si un problème ne peut être résolu, il convient d'appeler votre électricien agréé. Ne pas essayer d'effectuer une quelconque réparation électrique soi-même.

PROBLEME

1. Si le ventilateur ne démarre pas :

REMEDE CONSEILLE

1. Vérifier l'état des fusibles et disjoncteurs du coupe-circuit principal et des circuits auxiliaires.
2. Vérifier les branchements électriques comme indiqué au point 4 de l'installation.
- ATTENTION : S'assurer que l'alimentation principale est coupée.
3. S'assurer que l'interrupteur Avant/Arrière est correctement enclenché dans sa position haute ou basse. Le ventilateur ne fonctionne pas si l'interrupteur est en position médiane.
4. Si le ventilateur ne démarre toujours pas, consulter un électricien qualifié. Ne pas essayer pas de résoudre soi-même des défauts électriques internes.

2. Si le ventilateur est bruyant :

1. Vérifier que toutes les vis du carter du moteur sont bien (mais pas trop) serrées.
2. Vérifier que les vis de fixation les portes-pales au moteur sont bien serrées.
3. Certains moteurs de ventilateur sont sensibles aux signaux provenant des régulateurs de vitesse à semi-conducteur. NE PAS UTILISER de régulateur de vitesse à semi-conducteur !
4. Une phase de "rodage" de 24 heures est requise. La plupart des bruits émis par un ventilateur neuf disparaît après la période de "rodage".

3. Si le ventilateur oscille :

Toutes les pales ont été pesées et sont regroupées par poids. La densité du bois naturel peut varier, ce qui peut causer l'oscillation du ventilateur même lorsque les pales ont été assorties par poids.

Les étapes suivantes devraient permettre l'élimination presque totale des oscillations :

En cas d'oscillation, vérifier les étapes suivantes :

1. S'assurer que toutes les pales sont bien vissées sur les porte-pales.
2. S'assurer que toutes les porte-pales sont bien fixées sur le moteur.
3. S'assurer que le chapeau et le support de suspension sont fermement fixés au support du plafond.
4. Si les pales oscillent toujours, le fait d'interchanger deux pales juxtaposées peut redistribuer le poids et améliorer le fonctionnement du ventilateur en le rendant plus silencieux.

4. Si l'éclairage ne fonctionne pas :

1. S'assurer que le connecteur Molex est bien branchée.
2. Vérifier que les ampoules fonctionnent,
3. Si la lampe ne s'allume toujours pas, consulter un électricien qualifié.

Signification de la poubelle barrée

Ne pas éliminer l'appareil électrique dans vos déchets ménagers, utiliser un conteneur spécial.

Pour toute information relative au système de collecte de déchets mis à disposition, veuillez prendre contact avec votre administration communale.

Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, ils peuvent libérer des substances nocives qui s'écoulent dans la nappe phréatique et s'infiltrer dans la chaîne alimentaire

ce qui risque de porter préjudice à la santé publique et perturber votre bien-être.

Lors du remplacement d'anciens appareils par des nouveaux, le revendeur est légalement tenu de reprendre à ses frais vos anciens appareils et les éliminer.



D


Sicherheitshinweise:


LESEN SIE DIE ANLEITUNGEN DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE AUF WARNUNG: ZUR VERRINGERUNG DER GEFAHR VON FEUER, ELEKTRISCHEM SCHLAG ODER PERSONENSCHADEN BEACHTEN SIE DAS FOLGENDE


1. **H**andeln Sie mit **V**orsicht. **L**esen Sie alle **A**nweisungen, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. **W**ARNUNG! **D**ieser Ventilator darf nur mit einem 2-poligen **S**chalter mit einer **K**ontaköffnung von jeweils 3mm betrieben werden.
3. **D**ie Installation sollte nur von einem zugelassenen **E**lektriker vorgenommen werden.
4. **D**ie **M**ontagehöhe, d.h. der **A**bstand zwischen den **B**lättlern und dem **F**ußboden, sollte mindestens 2.3m betragen.
5. **S**tellen Sie sicher, dass sich im **D**rehbereich keine **H**indernisse befinden.
6. **S**tellen Sie sicher, dass der Ventilator sicher an der **D**ecke befestigt ist.
7. **W**ARNUNG! **V**erwenden Sie keinen **D**immerschalter, um die **G**eschwindigkeit des Ventilators zu steuern.
8. **W**ARNUNG! **G**ewährleisten Sie zur **V**ermeidung von **V**erletzungen, dass die **B**lätter nicht verbogen sind und dass sich im **D**rehbereich keine **G**egenstände befinden.
9. **W**ARNUNG! **W**enn die **M**ontage bündig an der **D**ecke erfolgt, darf der Ventilator aufgrund der europäischen **S**icherheitsvorschriften nicht erneut mit der **A**bhängestange angebracht werden. **D**ieser **V**ersuch kann zu schweren **V**erletzungen führen. **S**ollten Sie in **B**ezug auf diese wichtigen **S**icherheitsanforderungen irgendwelche **F**ragen haben, sehen Sie bitte in Ihren lokalen **V**erordnungen nach.
10. **B**ewahren Sie **E**lektrogeräte außerhalb der **R**eichweite von **K**indern oder gebrechlichen **P**ersonen auf. **L**assen Sie diese die **G**eräte nicht ohne **Ü**berwachung benutzen.
11. **F**ür die **V**erwendung in **I**nnenräumen geeignet.
12. **S**tellen Sie sicher, dass das **G**erät nicht an die **S**tromversorgung angeschlossen ist, bevor Sie das **L**ampenelement demontieren. **E**s darf erst dann **S**trom zugeführt werden, wenn die **I**nstallation beendet ist.
13. **D**er **L**ampenschirm sollte nicht bei eingeschalteter **S**tromzufuhr von dem **L**euchtmittel entfernt werden.
14. **D**as **A**uswechseln des **L**euchtmittels ist nur möglich, wenn das **L**ampenelement abgekühlt und das **G**erät nicht an die **S**tromversorgung angeschlossen ist.
15. **S**tellen Sie beim **B**etrieb des **P**rodukts sicher, dass der **L**ampenschirm befestigt ist.
16. $\leftarrow 0.5m$ **H**alten Sie immer den in dem **P**iktogramm angegebenen **A**bstand zwischen der **L**ampe und entflammaren **M**aterialien (**V**orhänge, **W**and, etc.) ein.
17. **IP20**: **D**er Ventilator ist für die **V**erwendung im **I**nnenbereich ausgelegt. **E**r ist nicht für die **M**ontage in einem **B**adezimmer oder irgendeinem feuchten **B**ereich geeignet. **B**itte gewährleisten Sie, dass die **L**ampe nicht in **K**ontakt mit **W**asser gerät.
18. **D**as **G**erät kann von **K**indern ab 8 **J**ahren sowie von **P**ersonen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen **F**ähigkeiten oder **M**angel an **E**rfahrung und/oder **W**issen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren **G**ebrauchs des **G**erätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden **G**efahren verstanden haben. **K**inder dürfen nicht mit dem **G**erät spielen. **R**einigung und **B**enutzer-**W**artung dürfen nicht durch **K**inder ohne **B**eaufsichtigung durchgeführt werden. **K**inder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem **G**erät spielen.
19. **K**inder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem **G**erät spielen.

Symbolbeschreibungen:

Sie finden alle für diese Lampe geltenden Symbole sowohl auf der Produktkennzeichnung als auch auf der Verpackung.

Schutzklasse I . Dieser Ventilator muss mit seinem Schutzleiter (grünelbnes Kabel) an die Schutzerdung angeschlossen werden.

Schutzklasse II . Dieser Ventilator ist zweifach isoliert und darf nicht an eine Schutzerdung angeschlossen werden.

 AC - Wechselstromspannung (Alternating Current Voltage)

Hz Frequenz (Hertz)


V Spannung in Volt

W Stromstärke in Watt

$\leftarrow 0.5m$ Mindestabstand von der Lampe zu allen entzündeten Gegenständen in m. Sie finden den genauen Abstand auf dem Kennzeichnungsschild auf der Lampe.

 /  Verwenden Sie die Lampe nicht ohne das Glas. Wenn dieses defekt ist, muss es ausgetauscht werden!

 Luminaire ist für die ausschließliche Verwendung von selbstabschirmenden Wolfram-Halogenleuchten vorgesehen.

 Nur zur Verwendung in Innenräumen.

IP Schutzgrad gegen äußere Einflüsse. Sie finden den entsprechenden Schutzgrad auf dem Kennzeichnungsschild.

Betrieb

Schalten Sie die Stromzufuhr ein und überprüfen Sie den Betrieb des Ventilators. Die Zugkette steuert die Geschwindigkeit des Ventilators wie folgt: 1 Zug - hoch; 2 Züge - mittel; 3 Züge - langsam; 4 Züge - aus. Die Geschwindigkeitseinstellungen für warmes oder kaltes Wetter hängen von Faktoren wie Raumgröße, Deckenhöhe, Anzahl der Ventilatoren und so weiter ab. Mit dem Schiebeschalter wird die Richtung, vorwärts oder rückwärts, gesteuert.

Warmes Wetter/untere Position - (Vorwärts) Der Ventilator dreht sich gegen den Uhrzeigersinn. Ein nach unten gerichteter Luftstrom generiert einen wie in Abbildung A gezeigten Abkühlereffekt.

Das erlaubt es Ihnen, Ihre Klimaanlage auf eine höhere Temperatur einzustellen, ohne dass Ihr Komfort beeinträchtigt wird.

Kaltes Wetter/obere Position - (Rückwärts) Der Ventilator dreht sich im Uhrzeigersinn. Ein nach oben gerichteter Luftstrom bewegt warme Luft wie in Abbildung B gezeigt vom Deckenbereich weg.

Das erlaubt es Ihnen, Ihre Heizungsanlage auf eine niedrigere Temperatur einzustellen, ohne dass Ihr Komfort beeinträchtigt wird. (Sehen Sie jedoch für den Betrieb in dieser Position unter Punkt 10 in den Sicherheitstipps nach.)

HINWEIS: Schalten Sie den Ventilator aus und warten Sie, bis er angehalten hat, bevor Sie die Einstellung des Schiebeschalters nach vorwärts/rückwärts ändern.

Wartung

1. Aufgrund der normalen Bewegung des Ventilators können sich einige Verbindungen lockern. Überprüfen Sie die Stützverbindungen, Halterungen und Blattbefestigungen zweimal jährlich. Stellen Sie sicher, dass sie fest sind.
2. Reinigen Sie Ihren Ventilator regelmäßig, um sein neuwertiges Erscheinungsbild über die Jahre zu erhalten. Verwenden Sie für die Reinigung kein Wasser. Dadurch können der Motor oder das Holz beschädigt oder möglicherweise ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.
3. Verwenden Sie lediglich eine weiche Bürste oder ein fusselfreies Tuch, um ein Zerkratzen der Oberfläche zu vermeiden. Die Oberfläche wurde mit einer Lackbeschichtung versiegelt, um Verfärbungen oder Anlaufen zu minimieren.
4. Ihr Ventilator braucht nicht geölt zu werden. Der Motor verfügt über Lager mit Dauerschmierung.

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

Sollten Sie beim Betrieb Ihres neuen Deckenventilators Schwierigkeiten haben, kann das auf falscher Montage, Installation oder Verkabelung beruhen. In manchen Fällen können diese Installationsfehler mit Defekten verwechselt werden.

Wenn es zu irgendwelchen Fehlern kommt, sehen Sie bitte in dieser Tabelle zur Fehlerbehebung nach. Kann ein Problem nicht behoben werden, setzen Sie sich bitte mit Ihrem zugelassenen Elektriker in Verbindung und versuchen Sie nicht, irgendwelche elektrischen Reparaturen selbst durchzuführen.

PROBLEM

1. Wenn der Ventilator nicht anläuft:

EMPFOHLENE ABHILFE

1. Überprüfen Sie die Sicherungen oder Schaltkreisunterbrecher der Haupt- und Abzweigschaltkreise.
2. Überprüfen Sie die Anschlüsse der Anschlussleiste, wie sie in Schritt #4 der Installation durchgeführt wurden.
ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass die Hauptstromzufuhr ausgeschaltet ist.
3. Stellen Sie sicher, dass sich der Vorwärts-/Rückwärtsschalter fest in seiner oberen oder unteren Position befindet. Der Ventilator läuft nicht, wenn der Schalter in der Mitte sitzt.
4. Wenn der Ventilator immer noch nicht anläuft, setzen Sie sich mit einem qualifizierten Elektriker in Verbindung. Versuchen Sie nicht, Fehler bei den innenliegenden elektrischen Anschlüssen selbst zu beheben.

2. Wenn sich der Ventilator laut anhört:

1. Nehmen Sie eine Überprüfung vor, um zu gewährleisten, dass alle Schrauben in dem Motorgehäuse fest (aber nicht zu fest) angezogen sind.
2. Nehmen Sie eine Überprüfung vor, um zu gewährleisten, dass die Schrauben, welche die Halterung des Ventilatorblatts am Motor befestigen, fest angezogen sind.
3. Einige Ventilatormotoren reagieren empfindlich auf die Signale von regelbaren Halbleiter-Geschwindigkeitssteuerungen. **VERWENDEN SIE KEINE** regelbare Halbleiter-Geschwindigkeitssteuerung.
4. Räumen Sie einen „Einlaufzeitraum“ von 24 Stunden ein. Die meisten Geräusche in Zusammenhang mit einem neuen Ventilator verschwinden nach diesem Zeitraum.

3. Wenn der Ventilator wackelt:

- Alle Blätter wurden gewogen und nach Gewicht gruppiert. Naturhölzer variieren in ihrer Dichte, wodurch der Ventilator wackeln kann, obwohl alle Blätter ihrem Gewicht nach angepasst wurden. Die folgenden Maßnahmen sollten den Großteil des Wackelns beseitigen:
Überprüfen Sie nach jedem Schritt auf Wackeln.
1. Überprüfen Sie, ob alle Blätter fest mit den Blatthalterungen verschraubt sind.
 2. Überprüfen Sie, ob alle Blatthalterungen fest an dem Motor befestigt sind.
 3. Stellen Sie sicher, dass Abdeckhaube und Montagehalterung fest an dem Deckenträger angebracht sind.
 4. Macht sich nach wie vor ein Wackeln der Blätter bemerkbar, kann das Austauschen von zwei benachbarten (nebeneinanderliegenden) Blättern das Gewicht umverteilen und möglicherweise zu einem ruhigeren Betrieb führen.

4. Wenn das Licht nicht funktioniert:

1. Überprüfen Sie, ob der Molex-Stecker in dem Schaltergehäuse angeschlossen ist.
2. Überprüfen Sie auf defekte Leuchtmittel.
3. Wenn das Lampenelement immer noch nicht funktioniert, setzen Sie sich zwecks Unterstützung mit einem qualifizierten Elektriker in Verbindung.

Bedeutung des durchgestrichenen Abfalleimers:

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll, verwenden Sie separate Sammeleinrichtungen.

Setzen Sie sich für Informationen in Bezug auf die zur Verfügung stehenden Sammelsysteme mit Ihrer Kommunalverwaltung in Verbindung.

Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllabladeplätzen entsorgt werden, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser auslaufen und in die Nahrungskette gelangen, was zu Gesundheitsschäden und zur Beeinträchtigung Ihres Wohlbefindens führen kann.


Werden alte Geräte durch neue ersetzt, ist Ihr Einzelhändler gesetzlich dazu verpflichtet, Ihr altes Gerät kostenlos zur Entsorgung zurückzunehmen.



E


Indicaciones de seguridad:


LEA ATENTAMENTE ESTAS INDICACIONES Y GUARDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS ADVERTENCIA: PARA REDUCIR LOS POSIBLES RIESGOS POR INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DE DAÑOS PERSONALES, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:


1. **P**roceda con cuidado. **L**ea completamente las instrucciones antes de comenzar la instalación.
2. **¡ADVERTENCIA!** **E**ste ventilador únicamente puede utilizarse con un interruptor bipolar con una apertura de contacto de 3 mm respectivamente.
3. **E**l proceso de instalación solo debe ser llevado a cabo por un electricista autorizado.
4. **L**a altura de montaje, es decir, la distancia entre las aspas y el suelo debe ser de al menos de 2,3 m.
5. **A**segúrese de que no se encuentren obstáculos en el campo de rotación.
6. **A**segúrese de que el ventilador esté bien sujeto al techo.
7. **¡ADVERTENCIA!** **N**o utilice un interruptor con regulador de voltaje para controlar la velocidad del ventilador.
8. **¡ADVERTENCIA!** **P**ara evitar daños, asegúrese de que las aspas no estén dobladas y de que no haya objetos extraños en el campo de rotación.
9. **¡ADVERTENCIA!** **S**i el ventilador se instala pegado al techo, este no se podrá volver a colgar utilizando barras de sujeción de acuerdo al reglamento de seguridad europeo. **E**sto podría causar lesiones graves. **E**n caso de que tuviera dudas en relación a estos requisitos esenciales de seguridad, consulte las ordenanzas locales.
10. **M**antenga los aparatos electrónicos fuera del alcance de los niños o de personas impedidas. **N**o les permita manipular estos aparatos sin vigilancia.
11. **A**pto para su uso en espacios cerrados.
12. **A**segúrese de que el aparato no está conectado a la toma de corriente antes de desmontar los elementos de la lámpara. Solo podrá permitirse el paso de la corriente eléctrica cuando la instalación se haya completado."
13. **N**o retire la pantalla de la lámpara si la bombilla está encendida.
14. **P**roceda a cambiar la bombilla únicamente si la lámpara se ha enfriado y el aparato no está conectado a la toma de corriente.
15. **A**l poner en funcionamiento el aparato, asegúrese de que la pantalla de la lámpara está bien sujeta.
16.  **M**antenga siempre la distancia indicada en la imagen entre la lámpara y materiales inflamables (cortinas, paredes, etc.).
17. **IP20:** **E**l ventilador está diseñado para su uso en espacios interiores. No es adecuado para la instalación en cuartos de baño o en zonas principalmente húmedas. **P**or favor, asegúrese de que en ningún momento la lámpara entra en contacto con agua.
18. **E**ste aparato solo puede utilizarse por niños mayores de 8 años, en caso de tener alguna discapacidad siempre bajo la supervisión de un adulto que este informado de los riesgos que entraña. **L**os niños no deberían jugar con esta aparato. **L**a limpieza o cuidado del mismo tampoco se debe realizar por los niños sin la vigilancia de un adulto. **A**segúrese de que los niños no juegan con este aparato.
19. **S**e debe asegurar que los niños no juegan con esta lámpara.

Descripción de símbolos:

Puede encontrar todos los símbolos relativos a esta lámpara tanto en el etiquetado del producto como en la caja del embalaje.


Clase de aislamiento I . Este ventilador debe conectarse con su toma de tierra (cable verde y amarillo) al conductor de tierra.


Clase de aislamiento II . Este ventilador cuenta con un doble aislamiento y no debe conectarse a la toma de tierra.

 CA - Corriente Alterna (Alternating Current Voltage)


 Hz Frecuencia (hercios)


 V Tensión en voltios

 W Intensidad de corriente en vatios

 Distancia de separación mínima entre la lámpara y cualquier objeto inflamable en m. Puede encontrar la distancia exacta en la etiqueta de la lámpara.

 /  No utilice la lámpara sin el cristal. ¡Si este se estropea deberá ser cambiado por uno nuevo!

 La lámpara está diseñada para emplear únicamente bombillas halógenas de tungsteno autoprotegidas.

 Uso exclusivo en espacios cerrados.

 IP Grado de protección contra influencias externas. Puede encontrar el grado de protección correspondiente en la etiqueta de la lámpara.

Puesta en funcionamiento

Conecte el suministro eléctrico y compruebe el funcionamiento del ventilador. La cadena de impulsos controla la velocidad del ventilador de la siguiente manera:

1 impulso - rápido; 2 impulsos - velocidad media; 3 impulsos - lento; 4 impulsos - apagado. Los ajustes de velocidad para aumentar o disminuir la temperatura dependerán de factores como el tamaño de la habitación, la altura de la habitación, el número de ventiladores disponibles, etc. Mediante el interruptor deslizando puede controlar la dirección del ventilador, hacia delante o hacia atrás.

Temperaturas cálidas/posición baja - (hacia delante) El ventilador gira en sentido contrario al de las agujas del reloj. La corriente de aire dispuesta hacia abajo genera un efecto de refrigeración, como se muestra en la figura A.

Esto le permite colocar su aire acondicionado a una temperatura alta sin tener que renunciar a su comodidad.

Temperaturas bajas/posición superior - (hacia detrás) El ventilador gira en el sentido de las agujas del reloj. La corriente de aire dispuesta hacia arriba hace que el aire caliente de la parte superior de la habitación se mueva hacia otras zonas, como se muestra en la figura B. Esto le permite colocar su calefacción a una temperatura baja sin tener que renunciar a su comodidad. (Antes de utilizar su ventilador en esta posición consulte el punto 10 de los consejos de seguridad).

NOTA: Apague el ventilador y espere hasta que esté completamente parado antes de modificar la posición del interruptor deslizante hacia delante o hacia atrás.

Mantenimiento

1. Debido al movimiento normal del ventilador es posible que algunas uniones se aflojen. Compruebe las uniones de apoyo, los soportes y la fijación de las aspas dos veces al año. Asegúrese de que están bien sujetos.
2. Limpie su ventilador con regularidad para mantenerlo como nuevo durante muchos años. Para ello no utilice agua. Esto puede estropear el motor o la madera, o incluso provocar una descarga eléctrica.
3. Utilice únicamente un cepillo suave o un paño sin pelusas para evitar arañazos en la superficie. La superficie ha sido barnizada con laca para minimizar los efectos de la decoloración y del paso del tiempo.
4. No es necesario que engrase el ventilador. El motor dispone de un sistema de lubricación permanente.

INSTRUCCIONES PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si surgen problemas al poner el funcionamiento su nuevo ventilador de techo, puede que el montaje, la instalación o la conexión del cableado no se haya realizado correctamente.

En ocasiones se confunden estos errores de instalación con averías en el aparato.

Por favor, en caso de que aparezcan problemas consulte la tabla que aparece a continuación.

Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con un electricista cualificado.

No intente realizar reparaciones eléctricas usted mismo.

PROBLEMA

1. Si el ventilador no se pone en marcha:

SOLUCIONES RECOMENDADAS

1. Compruebe los magnetotérmicos o el disyuntor de los circuitos principales y de derivación.
2. Compruebe las conexiones del bloque conector, como ha realizado en el paso nº 4 del proceso de instalación.
ATENCIÓN: Asegúrese de que el suministro principal de corriente esté desconectado.
3. Asegúrese de que el interruptor deslizante está fijo en la posición superior o inferior. El ventilador no se pone en marcha si el interruptor se encuentra entre estas dos posiciones.
4. Si aun así el ventilador no funciona, póngase en contacto con un electricista cualificado. No intente solucionar los fallos de las conexiones eléctricas internas usted mismo.

2. Si el ventilador hace mucho ruido:

1. Realice una revisión para asegurarse de que los tornillos de la carcasa del motor estén bien fijados (aunque no excesivamente apretados).
2. Realice una revisión para asegurarse de que los tornillos que unen las aspas del ventilador al motor estén bien fijados.
3. Algunos motores son sensibles a las señales de los reguladores de velocidad semiconductores de electricidad. **NUNCA UTILICE** un regulador de velocidad semiconductor de electricidad.
4. Espere unas 24 horas (período de adaptación del aparato). La mayoría de los ruidos producidos por los ventiladores nuevos desaparecen pasadas estas horas.

3. Si el ventilador se tambalea:

Todas las aspas han sido pesadas y agrupadas según los resultados. La densidad de las aspas puede diferir de unas a otras, puesto que se trata de madera natural. Esta puede ser la causa de las vibraciones del ventilador, a pesar de que las aspas hayan sido adaptadas según su peso.

Las siguientes medidas deberían bastar para eliminar gran parte de las vibraciones:

Compruebe el nivel de las vibraciones después de cada paso.

1. Compruebe que todas las aspas estén bien atornilladas a sus soportes.
2. Compruebe que todos los soportes estén bien sujetos al motor.
3. Asegúrese de que la cubierta y el soporte de montaje estén bien sujetos al soporte de techo.
4. Si el ventilador sigue vibrando como antes, puede intercambiar dos de las aspas vecinas (que estén seguidas) para repartir mejor el peso y posiblemente conseguir que el aparato haga menos ruido cuando esté en funcionamiento.

4. Si la luz no funciona:

1. Compruebe que el conector Molex esté conectado al conmutador.
2. Compruebe que las bombillas no estén defectuosas.
3. Si la lámpara sigue sin funcionar, póngase en contacto con un electricista cualificado.

Significado del símbolo con un contenedor tachado:

No deseche los aparatos eléctricos junto con la basura doméstica, hágalo en un punto de recogida específico.

Para obtener información sobre el sistema de recogida de residuos disponible, póngase en contacto con la administración de su municipio.

Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos junto con el resto de residuos, es posible que ciertas sustancias peligrosas contaminen las aguas subterráneas y afecten a la cadena alimentaria, lo cual puede producir daños a la salud y perjudicar su bienestar.

Si cambia sus aparatos viejos por otros nuevos, el vendedor está obligado por ley a recoger los primeros de forma gratuita para su correcta eliminación.




I

Istruzioni di sicurezza :


Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di conservarle anche dopo l'installazione dell'apparecchio.


AVVERTIMENTO : SEGUITE LE SEGUENTI ISTRUZIONI AL FINE DI RIDURRE IL PERICOLO DI INCENDIO , SCOSSA ELETTRICA OD ALTRO DANNO ALLE PERSONE.

1. **A**giate con prudenza. **L**eggete tutte le istruzioni prima di cominciare con il montaggio.
2. **AVVERTIMENTO : Q**uesto ventilatore può essere usato unicamente con interruttori bipolari.
3. **I**l montaggio deve essere eseguito soltanto da personale specializzato.
4. **L**'altezza di montaggio, ossia la distanza minima tra le pale montate e il pavimento , dovrà essere di m 2,3.
5. **A**ssicuratevi che il raggio di rotazione delle pale sia libero e privo di ostacoli.
6. **A**ssicuratevi che il ventilatore sia stato fissato in modo sicuro al soffitto.
7. **AVVERTIMENTO : N**on usate regolatori a dimmer per la regolazione della velocità.
8. **AVVERTIMENTO : A** fine di prevenire lesioni, assicuratevi che le pale non siano storte e che nel raggio di rotazione non vi sia presenza di altri oggetti.
9. **AVVERTIMENTO : Q**ualora il ventilatore sia stato montato precedentemente "a soffitto", in base alle normative europee di sicurezza , esso in un secondo tempo non potrà più essere rimontato con un'asta. **T**ale tentativo, infatti, potrà causare gravi lesioni. **Q**ualora dovete avere ulteriori domande a proposito di tale punto importante sulla sicurezza , siete pregati di consultare i regolamenti vigenti a livello locale nel vostro paese.
10. **C**ustodite apparecchi elettronici sempre fuori dalla portata di bambini o persone handicappate. **N**on permetterne l'uso incustodito.
11. **L**'apparecchio è idoneo per l'uso esclusivo in ambienti interni.
12. **P**rima di smontare il gruppo lampade, assicuratevi che l'apparecchio non sia collegato al circuito elettrico. **N**on accendere l'apparecchio prima che l'installazione non sia completamente terminata.
13. **N**on smontare i diffusori dalle lampadine fintantoché l'apparecchio rimane acceso.
14. **P**er la sostituzione delle lampadine assicuratevi che i fili di alimentazione siano privi di tensione e il gruppo lampadine sia sufficientemente raffreddato.
15. **P**rima dell'uso dell'apparecchio assicuratevi che i diffusori siano propriamente fissati.
16.  **R**ispettare sempre la distanza (iscritta nel pictogramma visualizzato nella sottelencata lista dei simboli) tra l'apparecchio ed altri materiali infiammabili (tende, tappezzeria ecc)
17. **IP20: T**ale ventilatore è stato concepito per uso in ambienti interni. **N**on può essere montato né nei bagni né in altro ambiente umido. **E**vitare pertanto contatto con l'acqua.
18. **I** bambini di età pari o superiore a 8 anni, le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o le persone inesperte possono utilizzare il presente dispositivo esclusivamente sotto supervisione o se precedentemente istruiti sull'uso sicuro del dispositivo; prima dell'uso, dovranno aver compreso i rischi che esso comporta. **I** bambini non devono giocare con il dispositivo. **L**a pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione
19. **S**orvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.


Descrizione dei Simboli :


Troverete tutti i simboli , attinenti a questo apparecchio, stampati sia sull'etichetta prodotto, sia all'esterno della scatola di vendita.


Classe di protezione I  . Questo ventilatore deve essere munito di cavo di messa a terra (cavo verde giallo) allacciato al morsetto della di messa a terra.

Classe di protezione II  . Questo ventilatore presenta un doppio isolamento e non deve essere allacciato al morsetto di messa a terra.



 Tensione alternata


 HZ frequenza (Hertz)


 V tensione (Volt)

 W Potenza (Watt)

 Distanza minima tra una lampadina ed altri oggetti infiammabili . Troverete la distanza minima da rispettare indicata sull'etichetta prodotto.

 /  Non utilizzate la lampada senza il vetro di protezione. Qualora danneggiato esso deve essere sostituito !

 Lampade progettate solo per lampadine halogene schermate a bassa pressione.

 Solo per funzionamento in ambienti interni.

 IP Grado di protezione contro agenti esterni. Il grado di protezione relativo si trova sull'etichetta del prodotto.

Funzionamento :

Accendere la corrente e verificare il funzionamento del ventilatore. La cordicella regola la velocità del ventilatore come segue : 1 tirata : velocità alta - 2 tirate : velocità media - 3 tirate : velocità bassa - 4 tirate : fermo.

Il regolamento della velocità/della posizione estate/inverno dipende da svariati fattori quali cubatura del vano, altezza del soffitto, numero dei ventilatori montati, ecc.

Tramite l'apposito interruttore, posto sull'apparecchio, si regolano i due sensi di rotazione : orario e anti-orario

Funzionalità ventilatore in caso di uso estivo : interruttore in posizione bassa - rotazione delle pale in senso anti-orario; una corrente d'aria, diretta verso il basso, genera un effetto di raffrescamento come indicato nell'immagine A del manuale d'installazione.
Ciò vi consente anche d'estate di mantenere il vs climatizzatore ad una temperatura meno fredda con aumento del vostro confort.

Funzionamento ventilatore in caso di uso invernale : interruttore in posizione alta - rotazione delle pale in senso orario; una corrente d'aria rimuove l'aria calda dal soffitto portandola verso il basso come indicato nell'immagine B del manuale d'installazione.
Ciò vi consente anche d'inverno di impostare il vostro riscaldamento ad un livello più basso con aumento del vostro confort.
(per tale funzionamento vedi anche punto 10 delle istruzioni di sicurezza)

AVVERTIMENTO : Dopo aver spento il ventilatore attendete sino al suo completo arresto prima di azionare l'interruttore senso orario/senso anti-orario.

Manutenzione

1. Anche in condizioni di funzionamento normale del vostro ventilatore alcuni collegamenti potranno allentarsi col tempo. Pertanto verificate periodicamente tutti i collegamenti di supporto e sostegno nonché controllate due volte all'anno l'avvitamento corretto delle pale.
2. Pulite regolarmente il vostro ventilatore per conservare a lungo il suo aspetto di prodotto nuovo. Per la pulizia non adoperate acqua in quanto l'acqua potrebbe causare una scossa elettrica, danneggiare il motore e, qualora presenti, anche eventuali componenti di legno.
3. Usate unicamente una spazzola od un panno morbido onde evitare graffiature sulle superfici dei ventilatori le quali hanno ricevuto una sigillata protettiva per prevenirne lo scolorimento o l'appannatura.
4. Non occorre lubrificare il vostro ventilatore, il motore dispone di cuscinetti con lubrificazione permanente.

ISTRUZIONI PER LA RISOLUZIONE DI PROBLEMI

Qualora riscontraste problemi con il vostro nuovo ventilatore appena montato e acceso, ciò potrebbe dipendere anche da errori di montaggio, allacciamento o cablaggio. E' quindi senz'altro possibile scambiare tali errori di montaggio per difetti tecnici. Al verificarsi di difetti o mancato funzionamento, seguite le sottoindicate istruzioni per la risoluzione dei problemi. Qualora non fosse possibile risolvere il problema seguendo le istruzioni presenti in questo manuale, vogliate rivolgervi al vostro elettricista di fiducia. Non cercate di effettuare voi stessi interventi di riparazione di natura elettrica !

PROBLEMA Interventi raccomandabili :

1. Il ventilatore non inizia la rotazione :

ATTENZIONE : Assicuratevi che sia stata tolta la corrente !

1. Controllate i fusibili ed interruttori di sicurezza del circuito principale e secondario.
2. Controllate gli allacciamenti alla morsettiera, come indicato nell'apposita sezione delle istruzioni di montaggio
3. Verificate la posizione corretta dell'interruttore (per la rotazione orario/ anti-orario presente sul corpo ventilatore) . L'interruttore deve trovarsi arrestato nettamente, o nella posizione alta o in quella bassa, in quanto il ventilatore non funziona se l'interruttore è posto in una posizione intermedia.
4. Qualora il vs ventilatore tuttora non funzionasse , rivolgetevi al vostro elettricista di fiducia e non cercatete di mettere mano Voi stessi ai collegamenti elettrici interni !

2. Il ventilatore acceso risulta rumoroso

1. Controllate ed assicuratevi che le viti dell'involucro contenente il motore siano correttamente strette (ma nemmeno strette troppo)
2. Controllate ed assicuratevi che le viti che collegano i supporti pala al motore siano correttamente strette.
3. Alcuni motori per ventilatori non sono compatibili con segnali trasmessi da comandi a circuito integrato regolatori della velocità.
PERTANTO NON UTILIZZATE comandi a circuito integrato regolabili regolatori della velocità.
4. Permettete al vostro ventilatore un "periodo di avviamento" di 24 ore. La maggior parte dei rumori spariscono dopo tale lasso di tempo.

3. Il ventilatore traballa :

Tutte le pale sono state pesate e raggruppate secondo il loro peso. Legni naturali possono tuttavia variare nella loro densità facendo sì che il ventilatore traballi, nonostante un'accurata selezione di tutte le pale a seconda del loro peso singolo.
I sottoelencati provvedimenti sono atti a ridurre al minimo l'effetto traballante:
Verificate misura per misura l'effetto di miglioramento ottenuto !

1. Controllate che le viti di fissaggio tra le pale e il supporto pale siano correttamente strette.
2. Controllate che i supporti pala a loro volta siano correttamente fissati al motore.
3. Assicuratevi che il rosone e la struttura di montaggio siano correttamente collegati con la staffa di montaggio a soffitto.
4. Qualora l'effetto traballante dovesse ancora verificarsi , può rivelarsi utile l'inversione di due pale vicine (adiacenti) permettendo di ottenere , tramite la ridistribuzione dei pesi , un movimento regolare dell'apparecchio.

4. La luce non si accende :

1. Verificare se la presa MOLEX è collegato alla morsettiera.
2. Verificate se le lampadine sono in stato di buon funzionamento.
3. Qualora l'elemento lampada tuttora non funzionasse, rivolgetevi al vostro elettricista di fiducia.

Significato del bidone barrato :

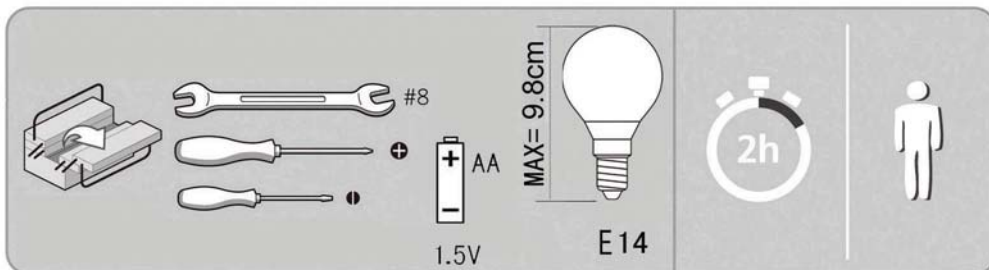
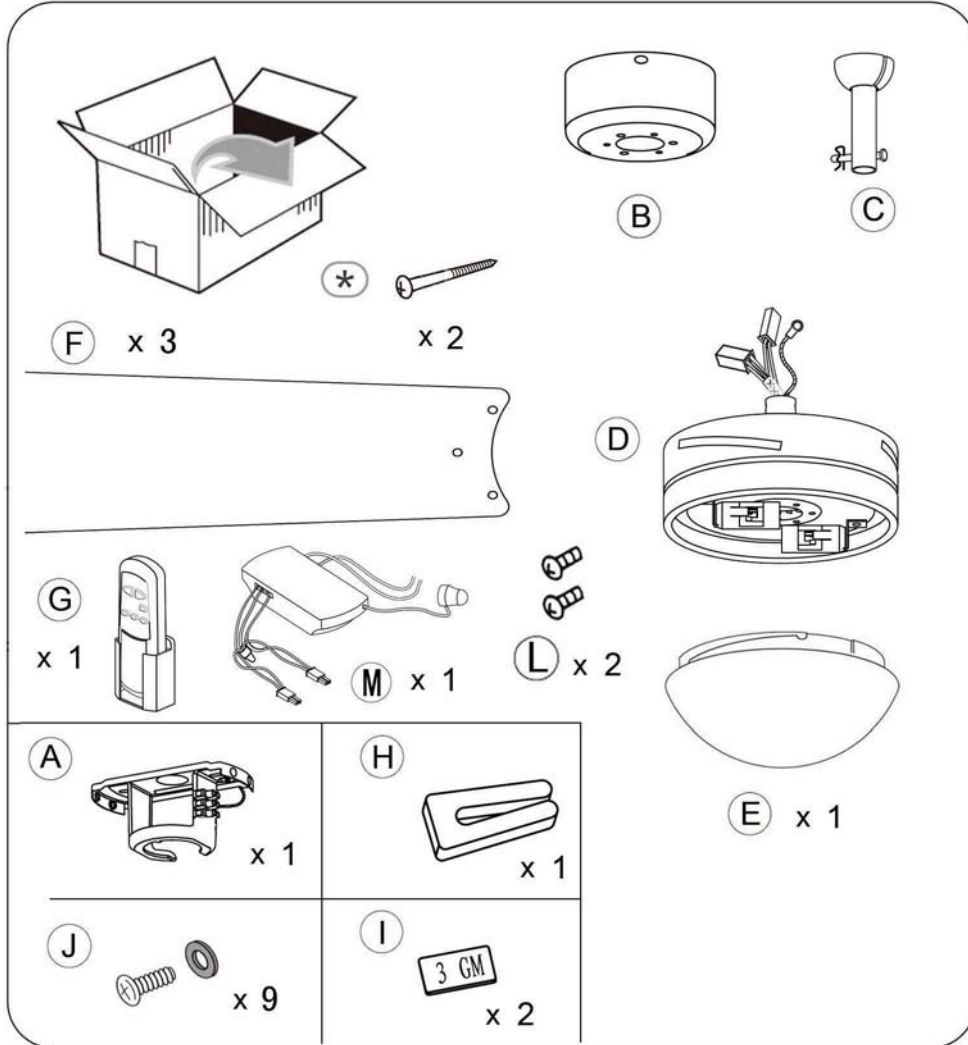
Non smaltire questo apparecchio elettrico nella normale immondizia non differenziata, ma depositarlo presso un luogo di raccolta apposito.

Rivolgetevi alla vostra amministrazione locale per ottenere informazioni sui centri di raccolta autorizzati a voi più vicini.

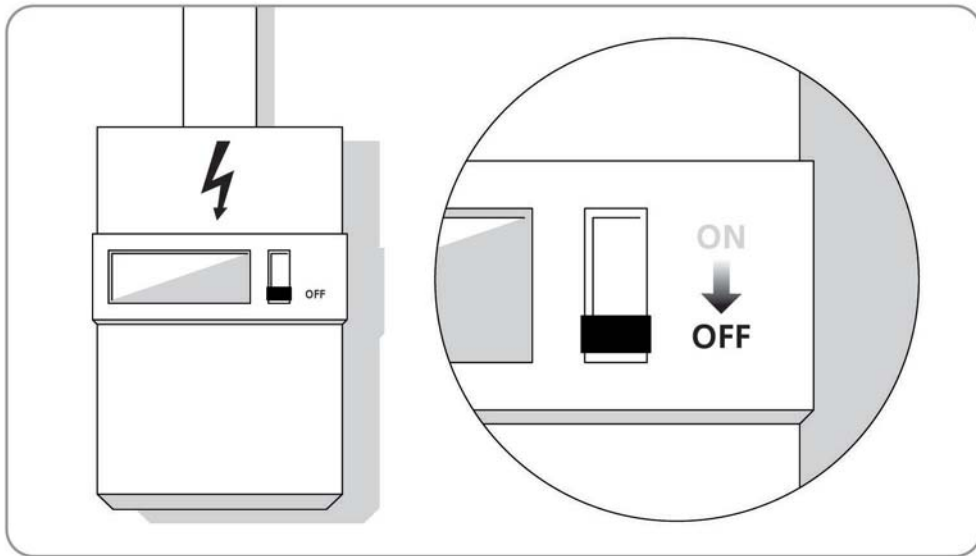
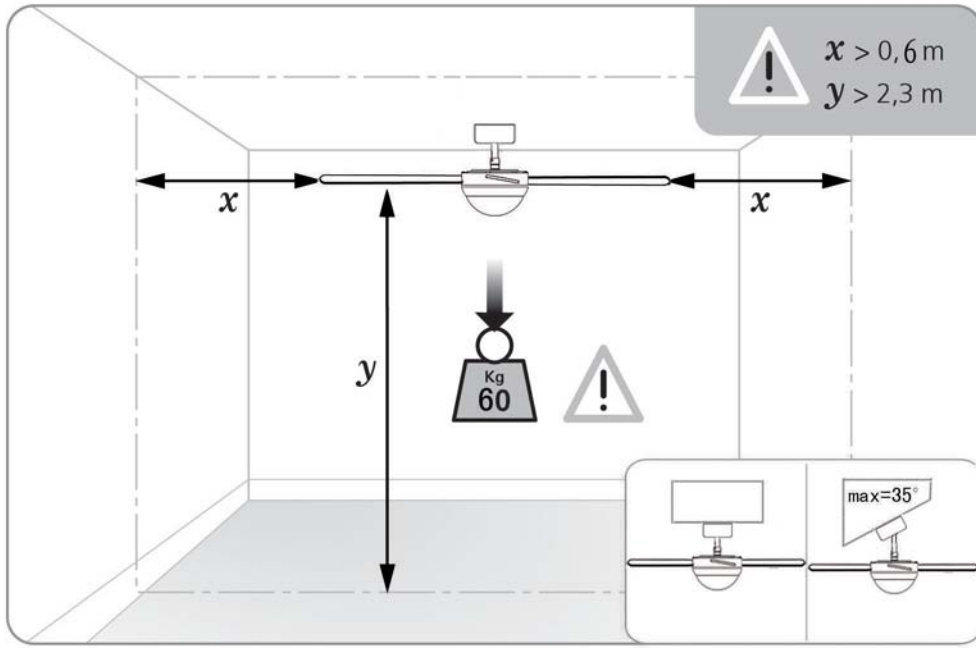
Apparecchiature elettroniche , qualora depositate in discariche normali non adibite alla raccolta speciale, potranno rilasciare sostanze pericolose nella falda e nella catena alimentare, causando pericoli vari per la salute e per il benessere dell'umanità.

In caso di acquisto di una nuova apparecchiatura , il negozio ha l'obbligo per legge di riprendere, senza onere alcuno per l'acquirente, l'apparecchiatura vecchia per un corretto smaltimento.

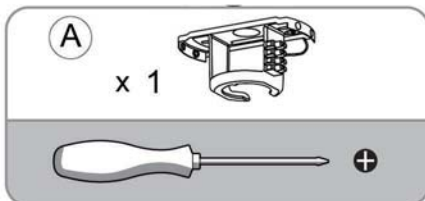
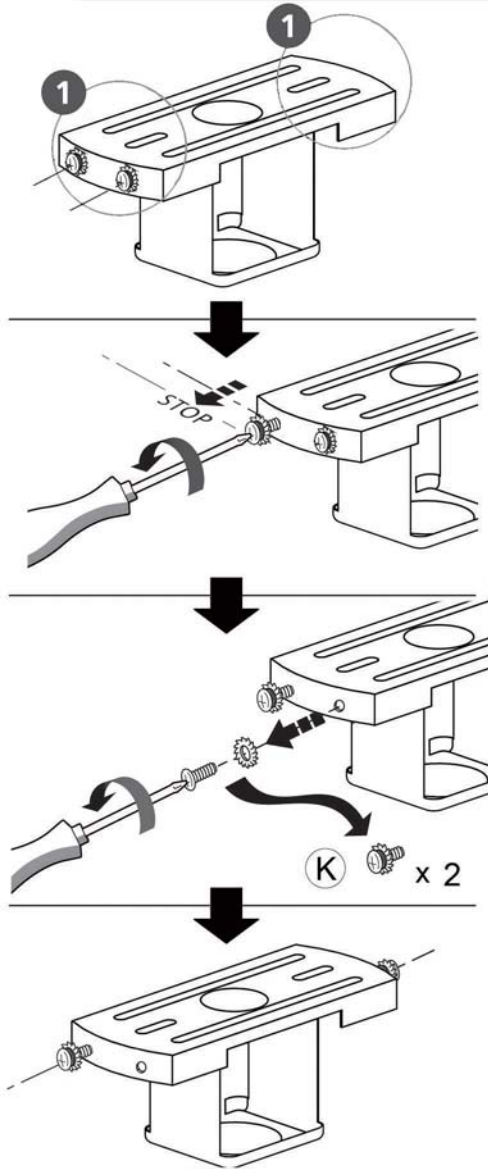




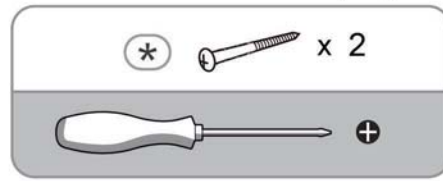
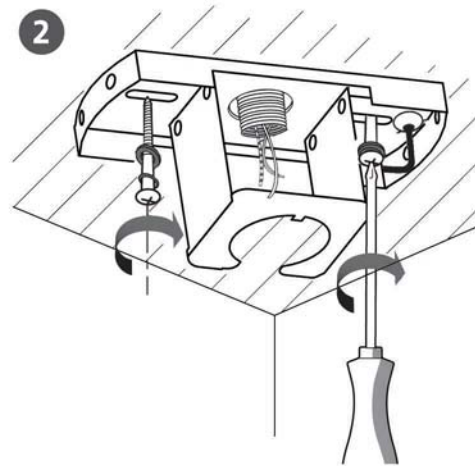
M30 9QG LSE Customer Service: 0161 832 4957



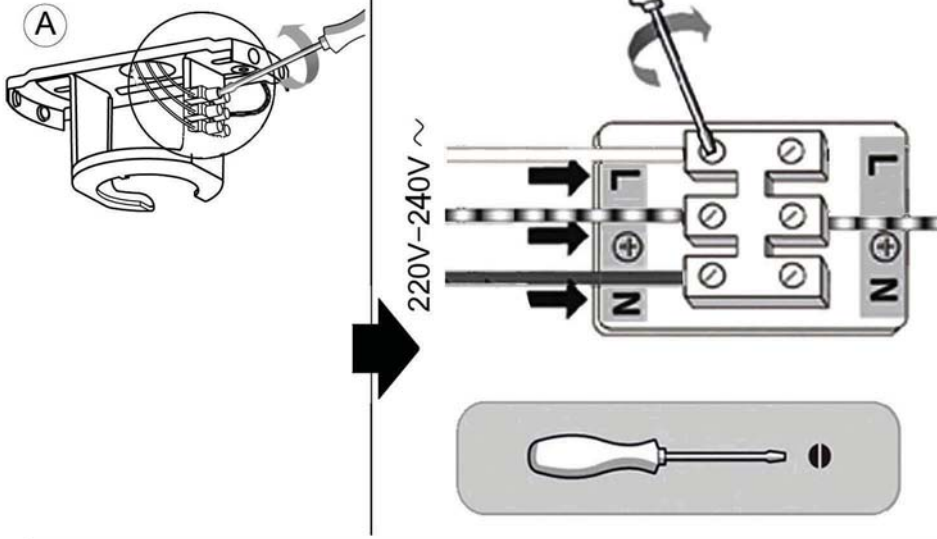
1



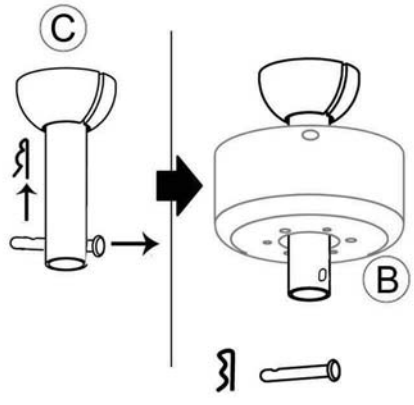
2



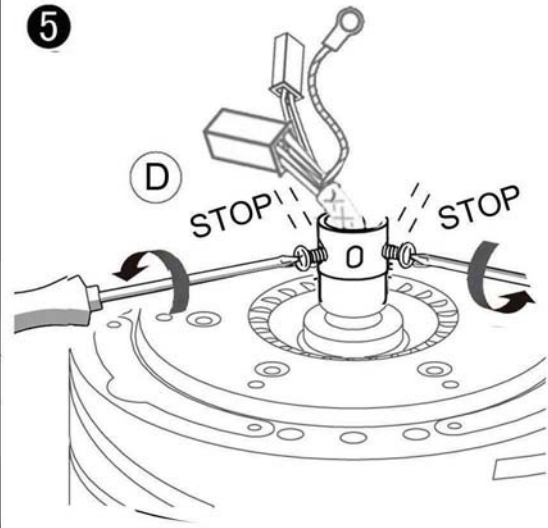
3



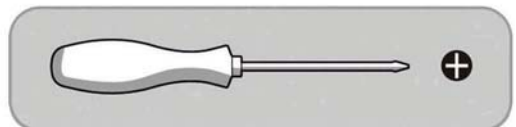
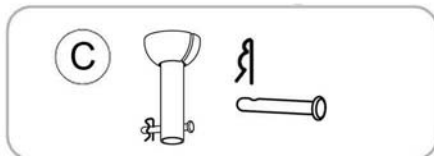
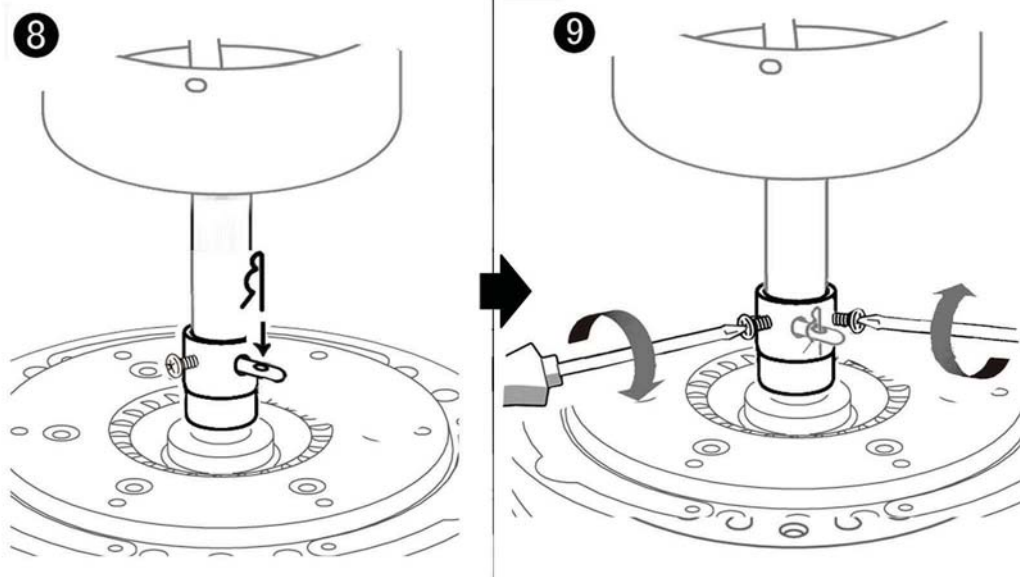
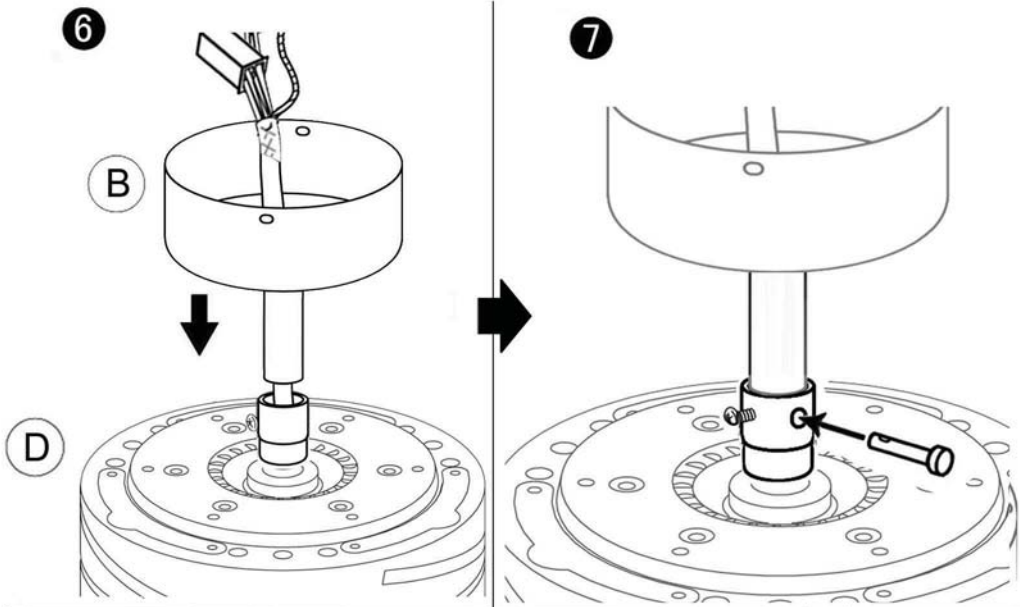
4



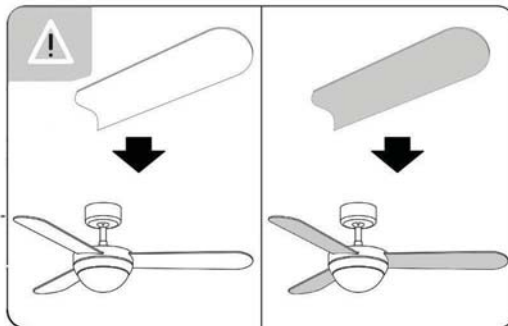
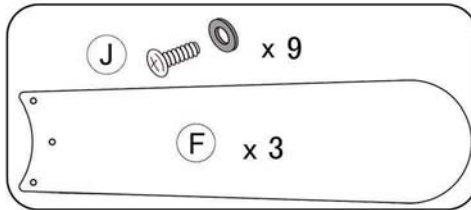
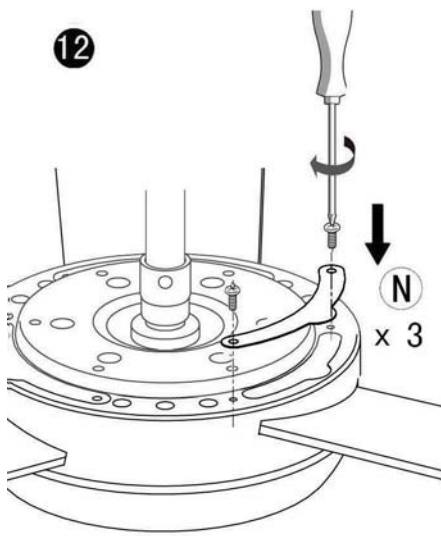
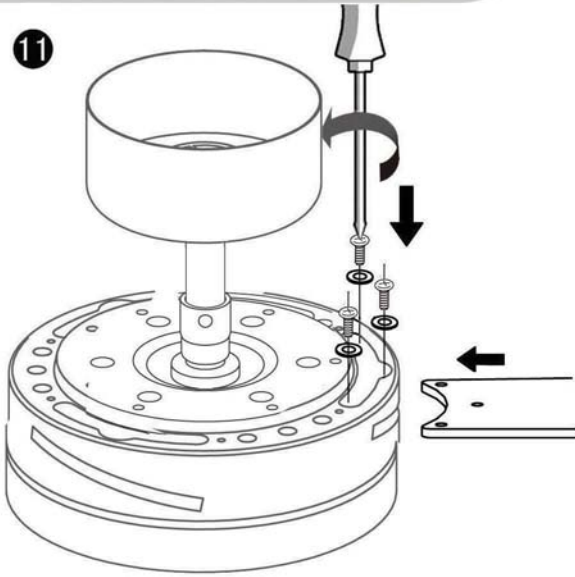
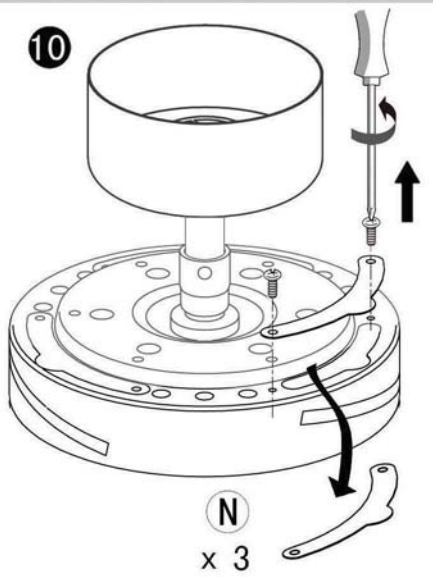
5



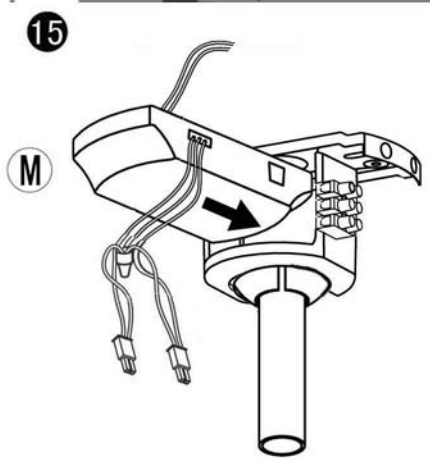
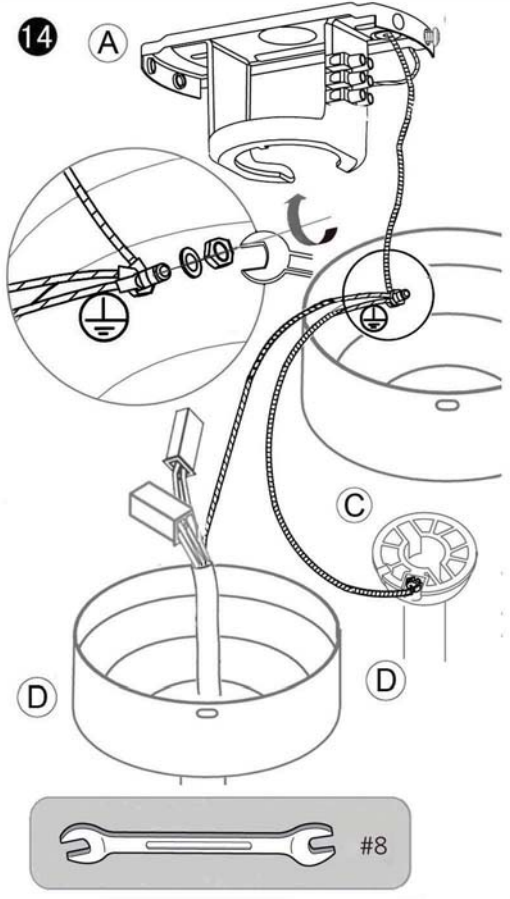
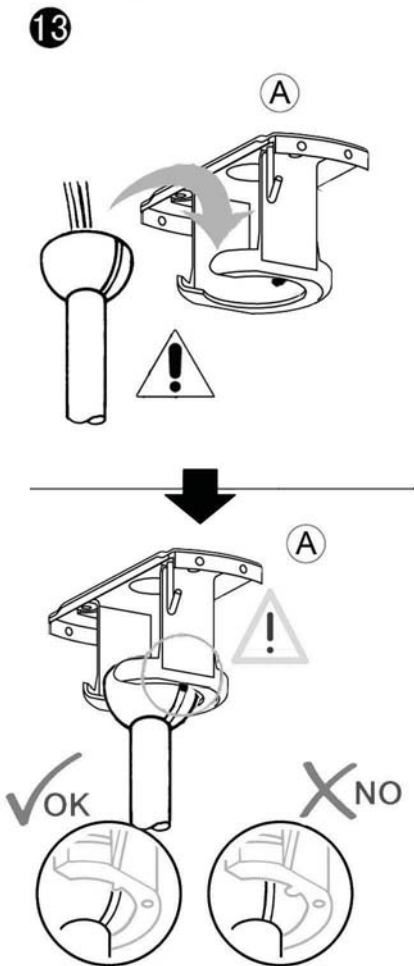
3

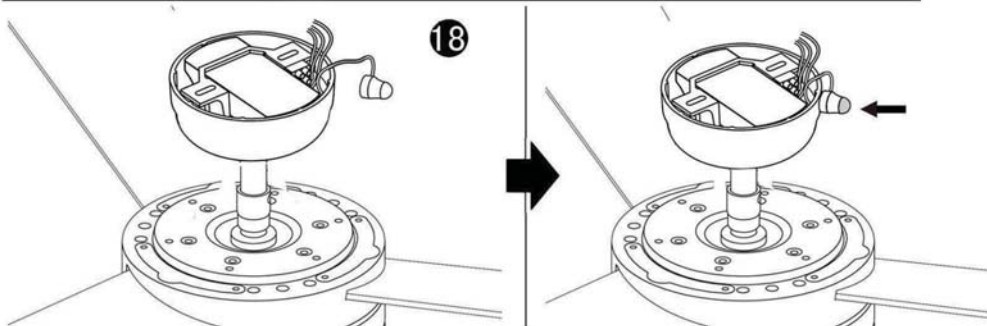
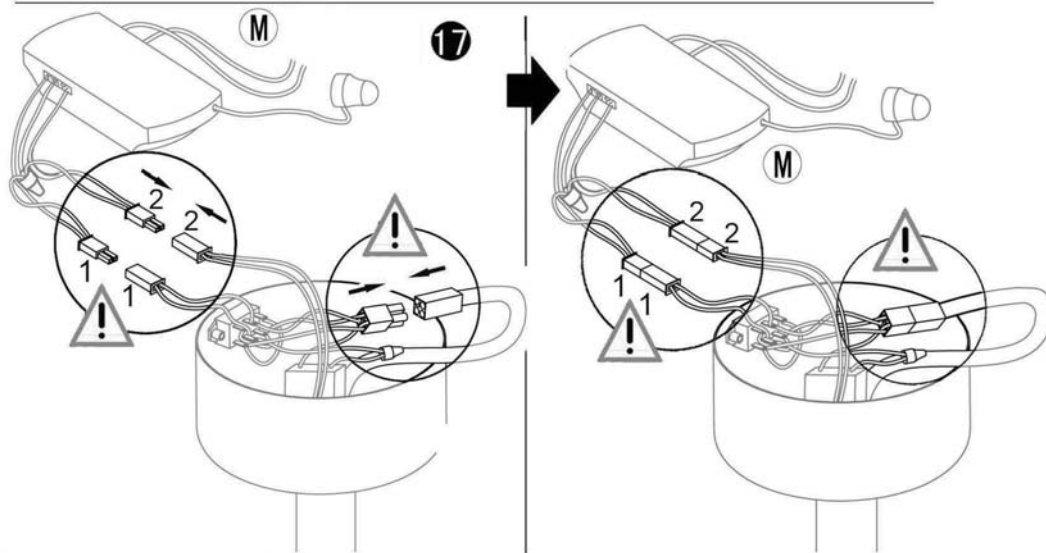
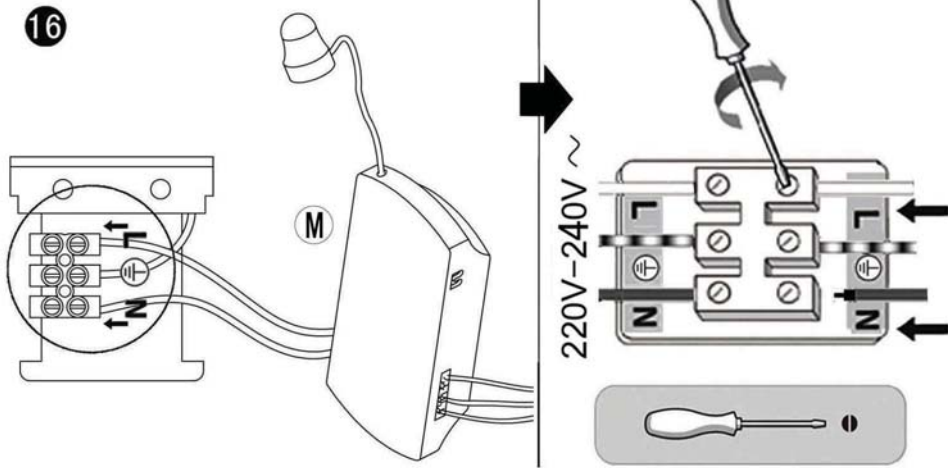


M30 9QG LSE Customer Service: 0161 832 4957

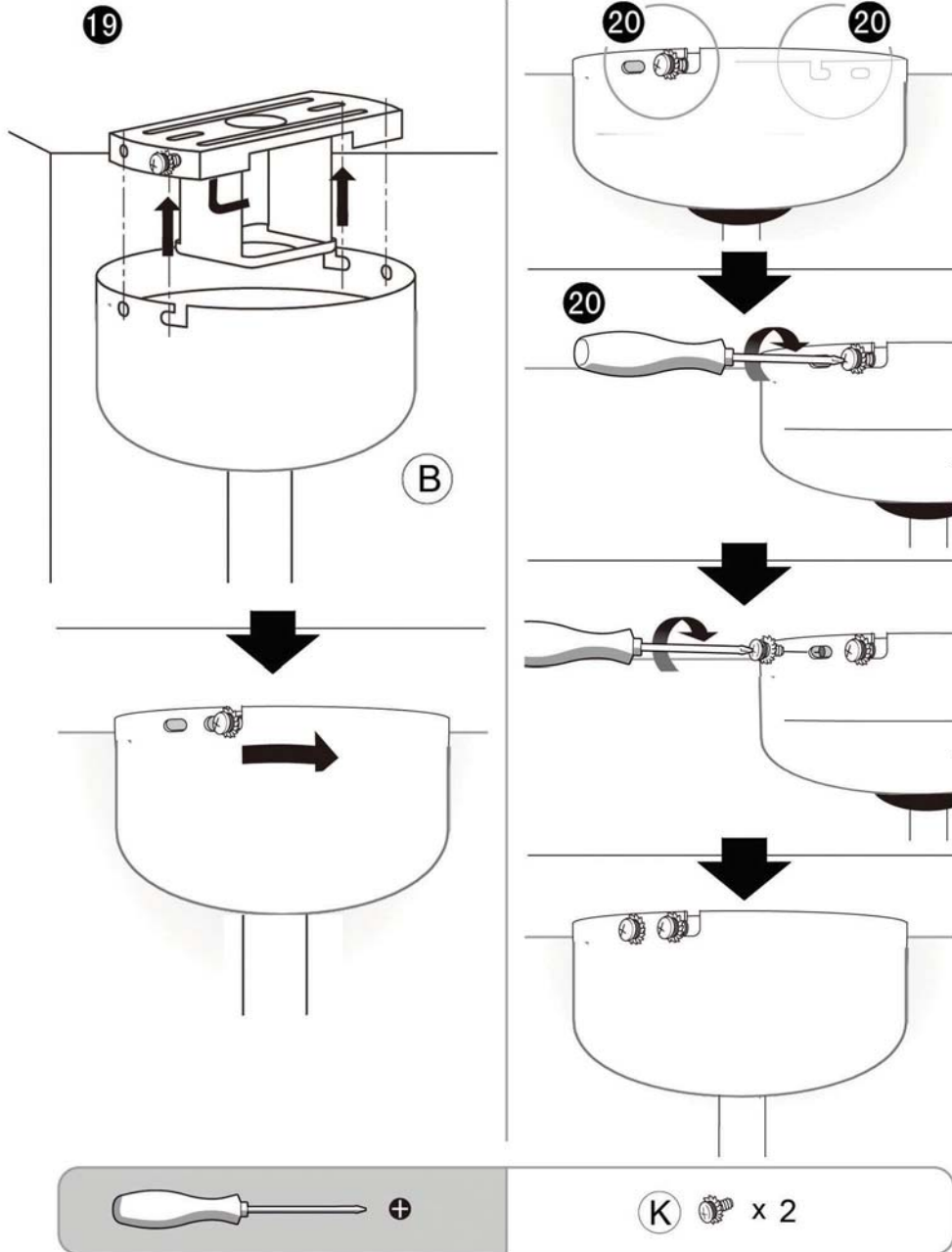


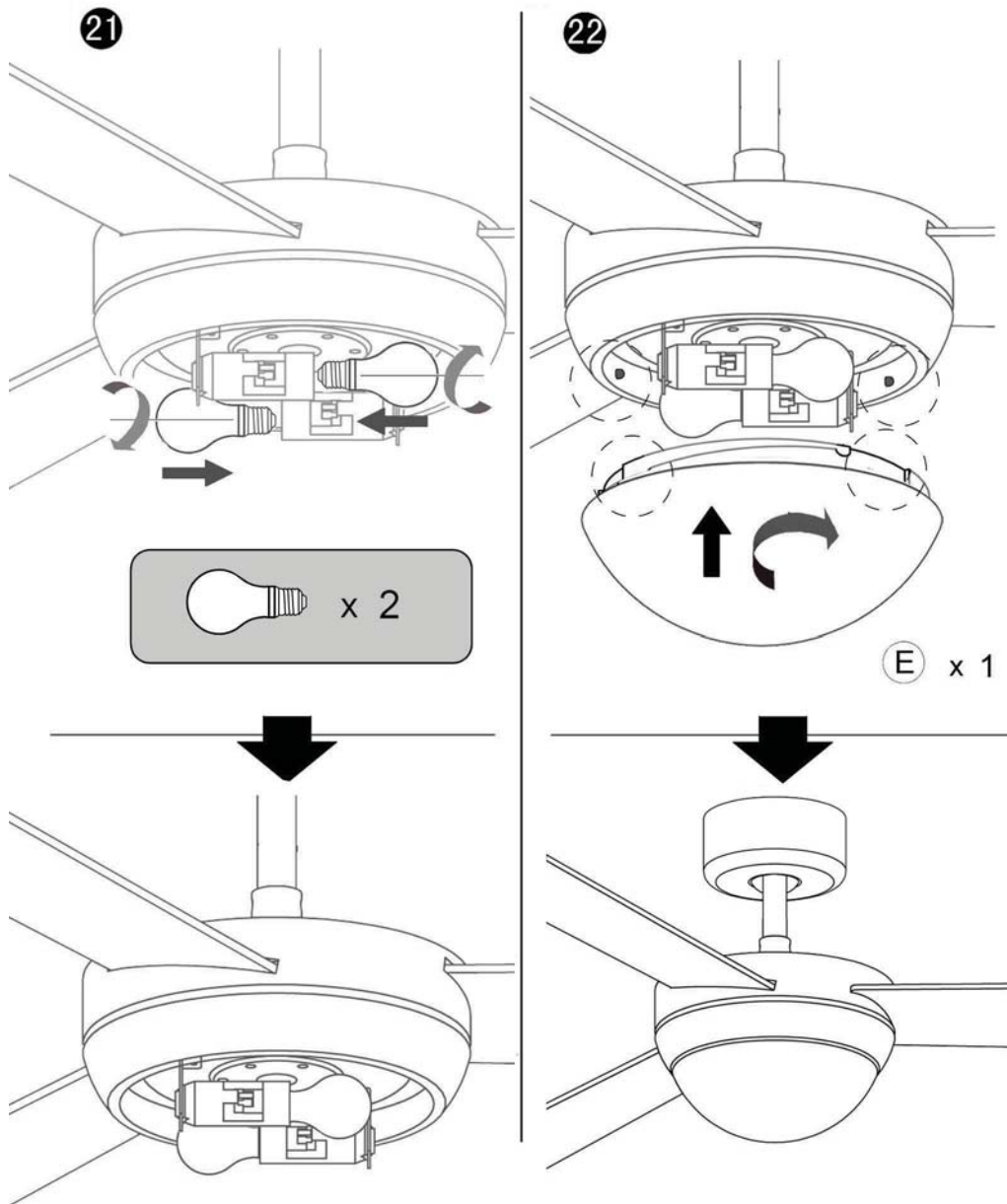
5



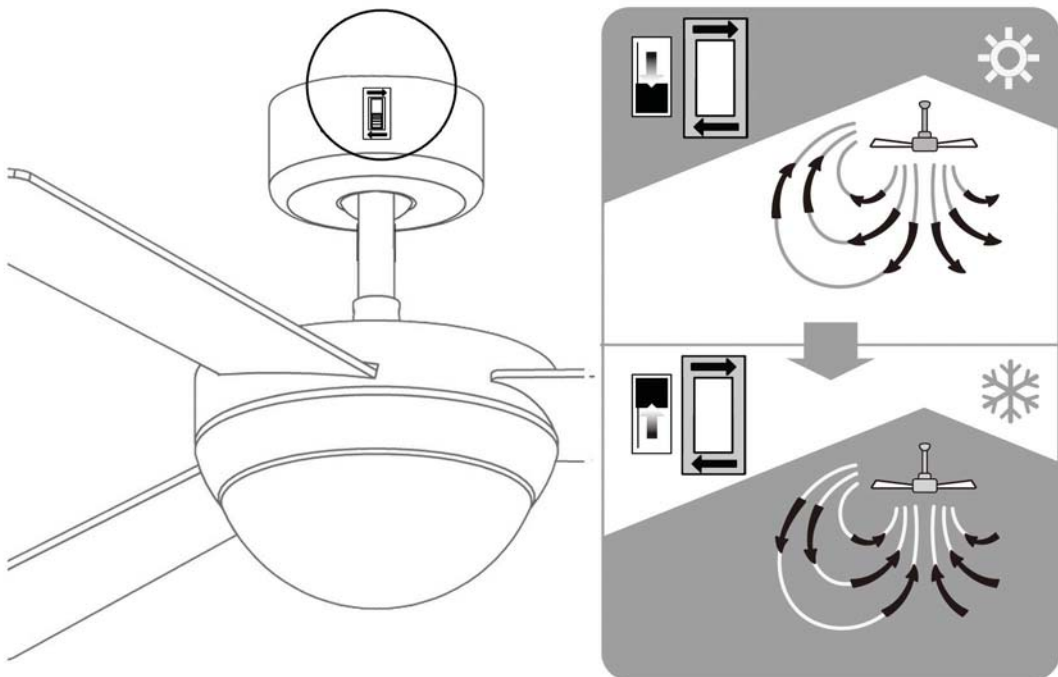
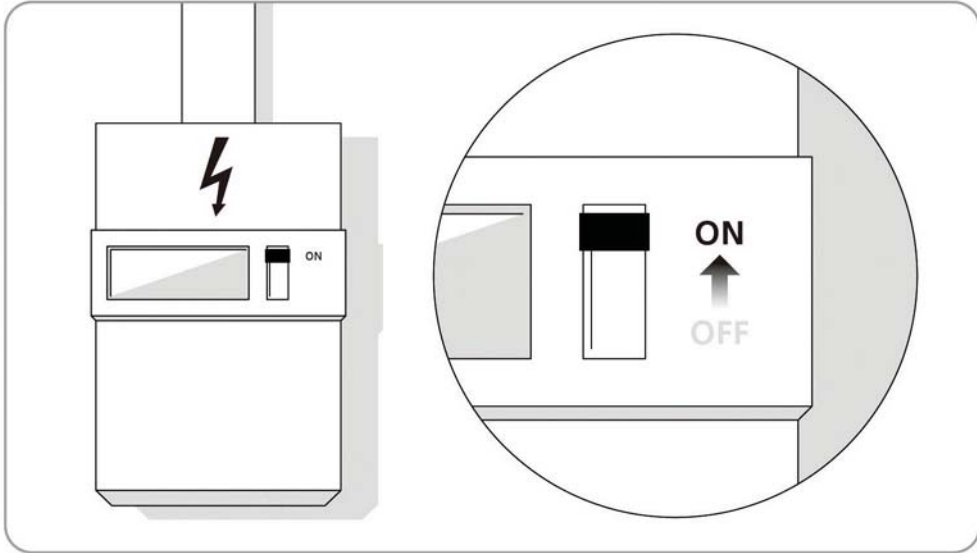


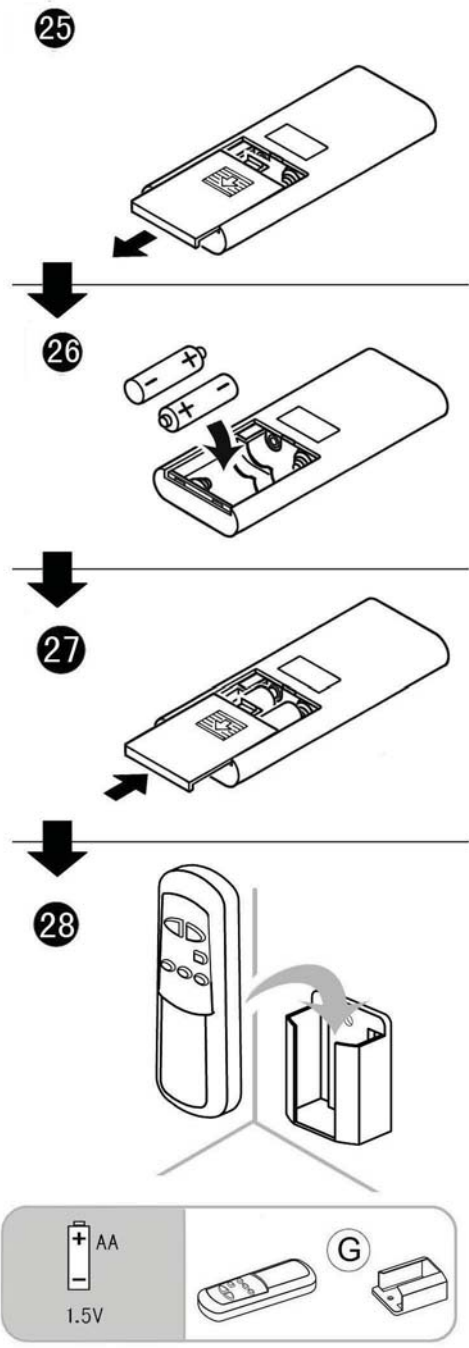
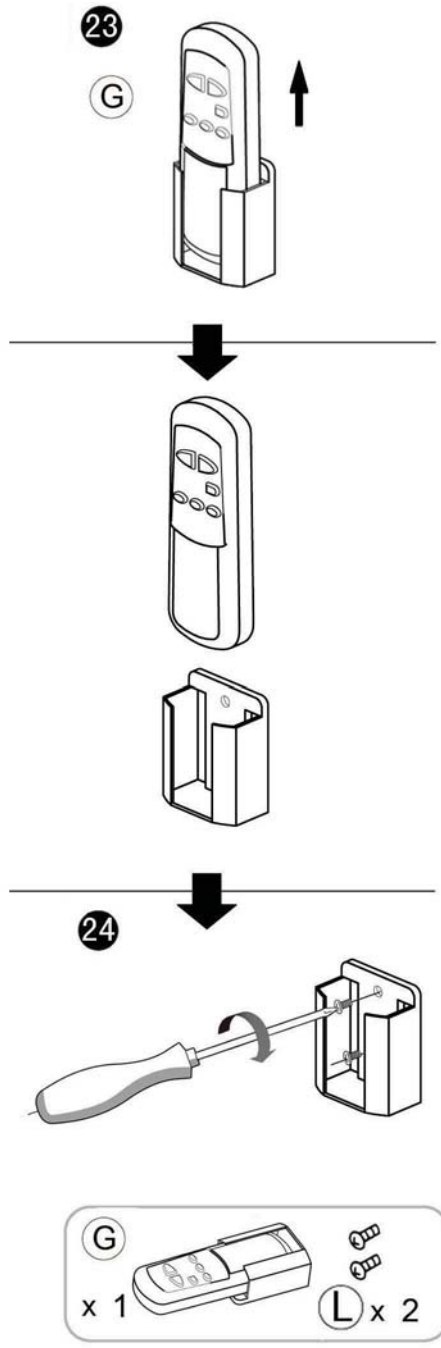
7



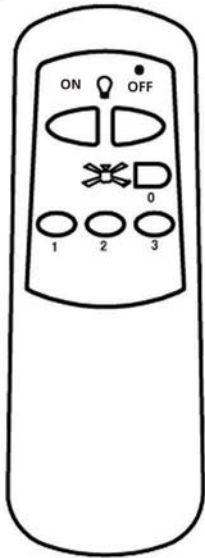


9





29



G

